

Sygn. akt VI Ka 788/19

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 21 lutego 2020 r.

Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze w VI Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie:

Przewodniczący – Sędzia Andrzej Tekieli

Protokolant Agnieszka Telega

przy udziale prokuratora Prokuratury Rejonowej w L.D. S.

po rozpoznaniu w dniu 21 lutego 2020 r.

sprawy **M. K. (1)** ur. (...) w L.

s. Z. i L. z d. J.

oskarżonego z art. 157 § 1 kk

z powodu apelacji wniesionej przez obrońcę oskarżonego

od wyroku Sądu Rejonowego w Lwówku Śląskim

z dnia 2 października 2019 r. sygn. akt II K 524/18

I. zmienia zaskarżony wyrok wobec oskarżonego M. K. (1) w ten sposób, że obniża wysokość orzeczonej wobec niego nawiązki w pkt. II części dyspozytywnej do 2 000 (dwóch tysięcy) złotych;

II. w pozostałej części zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy;

III. zasądza od oskarżonego na rzecz Skarbu Państwa koszty sądowe za postępowanie odwoławcze w wysokości 200 złotych.

UZASADNIENIE

Formularz UK 2	Sygnatura akt	VI Ka 788/19	
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1		
1. CZĘŚĆ WSTĘPNA			

<p>1.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji</p>	
<p>Wyrok Sądu Rejonowego w Lwówku Śląskim z 2 października 2019r., sygn. akt II K 524/18</p>	
<p>1.2. Podmiot wnoszący apelację</p>	
<p># oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego</p>	
<p># oskarżyciel posiłkowy</p>	
<p># oskarżyciel prywatny</p>	
<p># obrońca oskarżonego</p>	
<p># oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego</p>	
<p># inny</p>	
<p>1.3. Granice zaskarżenia</p>	

1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
1.3.2. Podniesione zarzuty			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany		

	w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przepadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	

#	brak zarzutów				
1.4. Wnioski					
#	uchylenie	#	zmiana		
2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy					
2.1. Ustalenie faktów					
2.1.1. Fakty uznane za udowodnione					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
1.		M. K. (1)	dotychczasowa karalność oskarżonego; dotyczy czynu z art. 157 § 1 k.k.	karta karna	k.163-164
2.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
	-----	-----	-----	-----	
2.2. Ocena dowodów					

2.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów			
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwiąże o powodach uznania dowodu	
1.	karta karna	dokument urzędowy; niekwestionowany przez strony	
2.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)			
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwiąże o powodach nieuwzględnienia dowodu	
-----	-----	-----	-----
STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków			

Lp.	Zarzut		
	<p>1. błąd w ustaleniach faktycznych mający wpływ na treść orzeczenia, a polegający na przyjęciu, że obrażenia których doznał pokrzywdzony M. P. (1) powstały w wyniku działań oskarżonego, polegających na przygnieceniu swoim ciałem, a następnie trzymaniu go za lewą nogę oraz zadawania uderzeń rękoma i ciągnięciu po bruku oraz nieuwzględnieniu faktu sprowokowania zdarzenia przez pokrzywdzonego, na skutek uderzenia oskarżonego w głowę szklaną butelką, w wyniku którego doszło do urazu i krwawienia.</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	
<p>2. obrazy prawa materialnego, a mianowicie art. 157 § 1 przez przyjęcie, że swoim zachowaniem oskarżony</p>		<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	

<p>wyczerpał znamiona tego czynu oraz art. 46 § 2 k.k. poprzez zasądzenie na rzecz pokrzywdzonego od oskarżonego nawiązki w kwocie 5000 zł bez uwzględnienia faktu przyczynienia się pokrzywdzonego do zaistniałej szkody oraz bez uwzględnienia sytuacji majątkowej oskarżonego.</p>		
<p>3. rażąca niewspółmierność kary oraz wymierzonej nawiązki bez uwzględnienia faktu przyczynienia się pokrzywdzonego do zaistniałej szkody oraz bez uwzględnienia sytuacji majątkowej oskarżonego.</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>	
<p>Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>		

Ad. 1

Wbrew zarzutowi apelacji Sąd Rejonowy prawidłowo ustalił, że oskarżony swoim zachowaniem wyczerpał znamiona przestępstwa z art. 157 § 1 kk. Wynika to m.in. z zeznań M. P. (1) (k. 7, 99-99v), M. S. (k. 43v-44), M. B. (k. 36v-37, 123v), dokumentacji medycznej pokrzywdzonego (k. 17, 49-50) oraz pisemnej i ustnej uzupełniającej opinii lekarskiej biegłego sądowego z zakresu chirurgii lek. med. Z. K. (k. 21, 139v-140).

W odniesieniu do ww. dowodów Sąd I instancji w pełni zasadnie ustalił, że oskarżony w okolicznościach opisanych w akcie oskarżenia, spowodował u pokrzywdzonego obrażenia ciała

w postaci
uszkodzenia
władztwa
piszczelowego
kolana lewego,
krwiaka stawu
kolanowego,
skutkujące
naruszeniem
czynności
narządu ciała na
okres powyżej 7
dni. Z zeznań
M. P. (1)
wynika bowiem,
że w chwili
gdy siedział na
ławce,
zaatakował go
M. K. (1),
upadł na niego
i przygniótł go
swoim ciałem,
po czym zaczął
mu zadawać
ciosy pięściami
po twarzy i
klatce
piersiowej. W
chwili gdy udało
mu się wydostać,
oskarżony złapał
go za lewą
nogę i zaczął go
ciągnąć po ziemi.
Okoliczności te
potwierdzili M.
S. i M.
B.. Świadczeni
ci jednoznacznie
wskazywali, że
oskarżony leżał
na
pokrzywdzonym
i okładał go
rękoma. Obaj
wskazali, że M.
P. (1) uskarżał
się na silny
ból w nodze.

W wyniku tego zdarzenia zostało wezwane pogotowie. Jak wynika z opinii biegłego z zakresu chirurgii ogólnej lek. med. Z. K. obrażenia poniesione przez M. P. mogły powstać w wyniku działań podjętych przez oskarżonego M. K.. Podkreślił przy tym biegły (w uzupełniającej opinii ustnej), że bez bodźca zewnętrznego do takiego urazu nie mogłoby dojść.

W kontekście powyższego niewiarygodna jest relacja oskarżonego w zakresie tego, że pokrzywdzony zawiadomił organy ścigania o przestępstwie, żeby się na nim odegrać i wyłudzić pieniądze na operację kolana, z którym problemy już od dłuższego czasu. Oskarżony nie przedstawił na tę okoliczność żadnych faktów i dowodów. Zgodnie z nim zeznawała

jedynie jego
konkubina M.
W.. Sąd
Rejonowy
trafnie uznał jej
zeznania jako
niewiarygodne.
Nie potrafiła
ona bowiem
wskazać, której
nogi dotyczy
uraz.
Tymczasem
obrażenia
doznane przez
pokrzywdzonego
są adekwatne
do przebiegu
zdarzenia, jak
zeznał biegły.
Co istotniejsze,
pierwsza porada
ambulatoryjna
miała miejsce
jeszcze tego
samego dnia,
gdy wezwano
pogotowie. Już
w świetle tych
okoliczności
traci rację bytu
argumentacja
obrońcy, iż
twierdzenia
pokrzywdzonego
zostały zmyślone
wyłącznie dla
uprawdopodobnienia
winy
oskarżonego, a
co za tym idzie
podyktowane
były chęcią
wyłudzenia od
oskarżonego
pieniędzy na
zabiegi
medyczne
związane z

<p>leczeniem kolana.</p>	
<p>Ad. 2</p> <p>Nietrafny był zarzut obrazy prawa materialnego. Zachowaniem swoim oskarżony M. K. (1) wyczerpał ustawowe znamiona przestępstwa z art. 157 § 1 kk i subsumpcja jego czynu dokonana przez Sąd Rejonowy jest prawidłowa. W konsekwencji Sąd Rejonowy trafnie orzekł na podstawie art. 46 § 2 k.k. o nawiązce od oskarżonego na rzecz pokrzywdzonego. Rzecz jednak w tym, że jej wysokość określona przez Sąd jest zbyt wygórowana i nie uwzględnia wszystkich okoliczności zdarzenia, o czym szerzej w sekcji Ad. 3</p>	
<p>Ad. 3</p> <p>Wymierzona oskarżonemu kara za czyn</p>	

przypisany mu
w pkt I części
dyspozytywnej
zaskarżonego
nie jest rażąco
surowa. W
realiach
niniejszej
sprawy Sąd
Rejonowy
odwołał się do
ustawowych
dyrektyw jej
wymiaru z art.
53 k.k. oraz
prawkłowo
ustalił katalog
okoliczności
zarówno
obciążających,
jak i łagodzących
w odniesieniu
do oskarżonego.
Apelacja nie
zawierała
przekonywujących
zarzutów
przeciwko
kompletności
tego katalogu,
czy też
zasadności
przyjęcia
poszczególnych
okoliczności
przez Sąd I
instancji. Tym
samym
orzeczona wobec
oskarżonego
kara 10 miesięcy
ograniczenia
wolności wraz
z obowiązkiem
wykonywania
nieodpłatnej
kontrolowanej
pracy na cele
społeczne w
wymiarze 30

godzin w
stosunku
miesięcznym
stanowi trafną
reakcję
prawnokarną i
nie ma żadnych
powodów by
ją łagodzić w
postępowaniu
odwoławczym.

Trafny był zarzut
rażącej
niewspółmierności
wymierzonej
oskarżonemu
nawiązki. Z
ustaleń
poczynionych
przez Sąd I
instancji wynika,
że pomiędzy
pokrzywdzonym
a oskarżonym
doszło do
słownej
sprzeczki (którą
według
wyjaśnień
oskarżonego
miał
sprowokować M.
P. (1)),
a dotyczącej
ich poprzedniej
pracy w
transporcie.
Obaj spożywali
tego dnia
alkohol. W
trakcie
zdarzenia
pokrzywdzony
uderzył
oskarżonego
szklaną butelką
w głowę,
wskutek czego
doszło u niego

do urazu i krwawienia. Okoliczności te nie zostały jednak należycie uwzględnione przez Sąd Rejonowy przy wymiarze nawiązki. Sąd ten nie wskazał bowiem w sposób wystarczający powodów, dla których zasądzoną kwotę 5.000 zł uważa za adekwatną do rodzaju i stopnia doznanych obrażeń ciała, intensywności cierpień pokrzywdzonego, czasu ich trwania, ale – co istotniejsze – jego przyczynienia się do zaistniałej szkody. Kierując się wskazanymi wyżej racjami Sąd Okręgowy stanął na stanowisku, że wysokość należnej M. P. (1) od oskarżonego kwoty z tytułu nawiązki należy obniżyć w sposób jak w wyroku, to jest zasądzić od oskarżonego na rzecz

pokrzywdzonego kwotę 2.000 zł.		
Wniosek		
1.O zmianę zaskarżonego wyroku i uniewinnienie oskarżonego.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	
2.O wymierzenie kary w łagodniejszym wymiarze w tym obniżenie nawiązki.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.		
Ad. 1 Wobec uznania za chybione zarzutów apelacji brak było podstaw do zmiany zaskarżonego orzeczenia i uniewinnienia oskarżonego od zarzucanego mu czynu. Nie doszukał się również Sąd Okręgowy powodów do ingerencji w treść wyroku z urzędu.		

	<p>Ad.2 Wymierzona oskarżonemu kara za czyn przypisany mu w pkt I części dyspozytywnej wyroku nie jest rażąco surowa i brak było podstaw do jej złagodzenia. Sąd Okręgowy uznał, że w okolicznościach niniejszej sprawy wysokość orzeczonej nawiązki jest zbyt wygórowana, stąd też wniosek o jej obniżenie zasługiwał na uwzględnienie.</p>	
<p>4. OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</p>		
	-----	-----
<p>Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności</p>		
-----	-----	
<p>5. ZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO</p>		

<p>5.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji</p>		
<p>1.</p>	<p>Przedmiot utrzymania w mocy</p>	
<p>Rozstrzygnięcie z pkt I uznające winę oskarżonego w zakresie zarzucanego mu czynu.</p>		
<p>Zwięźle o powodach utrzymania w mocy</p>		
<p>Zarzuty apelacji były niezasadne, a brak było podstaw by ingerować w treść wyroku z urzędu.</p>		
<p>5.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</p>		
	<p>Przedmiot i zakres zmiany</p>	
<p>Rozstrzygnięcie z pkt II dotyczące orzeczonej od oskarżonego na</p>		

rzecz pokrzywdzonego nawiązki.			
Zwięźle o powodach zmiany			
	Jak już nadmieniono w sekcji Ad 3. wysokość wymierzonej oskarżonemu nawiązki była zbyt wygórowana i nie uwzględniała wszystkich okoliczności sprawy.		
5.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji			
5.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia			
1.1.	-----	# art. 439 k.p.k.	-----
Zwięźle o powodach uchylenia			
-----	-----		
2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo	# art. 437 § 2 k.p.k.	

	przewodu całości	w	
Zwiężle powodach uchylenia	o		

3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwiężle powodach uchylenia umorzenia wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia	o i ze		

4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.	
Zwiężle powodach uchylenia	o		

5.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania			

5.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
	-----	-----
6. Koszty Procesu		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
III.	O kosztach sądowych za postępowanie odwoławcze orzeczono na podstawie art. 636 § 1 k.p.k. w zw. z art. 627 k.p.k. Na kwotę 200 zł złożyła się opłata za II instancję w kwocie 180 zł i ryczałt za doręczenie w kwocie 20 zł.	
7. PODPIS		

1.3. Granice zaskarżenia		
Kolejny numer załącznika	1	

Podmiot wnoszący apelację	obrońca oskarżonego		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	sprawstwo i wina oskarżonego		
1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
1.3.2. Podniesione zarzuty			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej		

	orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	
1.4. Wnioski		
#	uchylenie	# zmiana